**AAPB ID:**

cpb-aacip-127-54kkwqvx.h264

**Name:**

**Date (if known):**

**Summary:**

00:00:04.860 - 00:02:33.871

Talks about growing up in Cevv’arneq [Chefornak], prediction on how people will become, how the youth will become like puppies, and how the youth doesn’t adhere to wisdom anymore.

Qanemciluni Cevv’arnermi ellangellerminek, kinguqlimeggnek yuut ayuqucirkaatnek ayagniriarkanek, ayagyuat qimugkara’urlurtun ellirarkauciatnek, ayagyuat-llu qanruyuteteng maligtaqunrirarkauniluki.

00:02:34.834 - 00:04:13.709

Talks about her grandfather Elegtaq [Allauguulleq (near Eek), moved to Chefornak], Aluskaq’s Mother [Allauguulleq, moved to Nelson Island], and how she didn’t always obey wisdom but believed them.

Qanemciluni ap’aminek Elegtamek [Allauguullermi Iigem yaaqsinrilkiini yuurrluni Cevv’arnermiungurtelleq], Aluskam Arnaanek [Allauguullermek, Qaluyaarmiungurtelleq], qanruyutet-llu aturrlainanrilng’e’rmiki ukvertaucianek.

00:04:14.591 - 00:11:46.912

Talks about not retaliating, living in harmony with other people, and seeing the departed in paradise.

Qalarrluni akinauresqumanritlerminek, ilalciarluni yuuyaramek, ayagcianek-llu tangllerminek nunakegtaarmi.

00:11:48.256 - 00:15:55.382

Talks about seeing Jesus and expecting to be whisked away, and paradise.

Qanemciluni Jesus-aaq tangerrluku aqvaqataumayuklerminek, nunakegtaarmek/ellakegtaarmek-llu.

00:16:00.038 - 00:19:46.283

Talks about wantint paradise for the youth, learning about the Bible in Kuigilnguq [Kwigillingok], and wishing her children would be good.

Qalarrluni ayagyuat nunakegtaarmurtesqumaniluki, Kuigilngurni Qaneryaranek elitnaullermeggnek, irniani-llu assiisqeńiluki.

00:19:46.533 - 00:22:06.679

Talks about loving thoughts to people around, how people used to obey wisdom and live long lives, how there was no misfortune, how her husband moved her to Qinaq/Qinarmiut, and wishing youth well.

Qalarrluni ilaminek kenkutmek umyuangqerruciminek, qanruyutet niisngaluki yuunertullratnek, calrianek niicuitellermeggnek, aipaan Qinarmiuni uitangevkallranek, ayagyuat-llu elluaresqumaniluki.

**Genre 1:**

Interview

**Genre 2:**

Culture, personal history

**Quality:**

**Genre 4 (Location):**

**Name 1:**

**Role 1:**

**Name 2:**

**Role 2:**

**TAGS:**

1 Ayagyuat -- Youth

1 Maligtaquyaraq, Niisngayaraq -- Obedience

1 Qanruyutet, Qaneryarat -- Traditional Wisdom, Wise Words

1 Akinauresqevkenaki -- Do Not Retaliate

1 Piunrillret, Yuunrillret, Tuqullret, Catairutellret -- Afterlife

1 Qaneryaraq, Qaneryaraqegtaar -- Bible